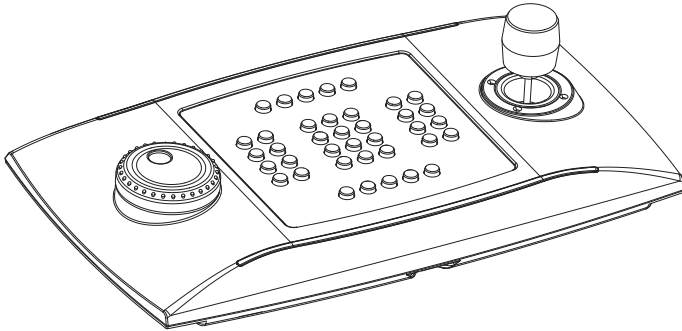


## Universal keyboard for PC software applications



**EN** **English** - Quick-start guide

**IT** **Italiano** - Guida rapida

**FR** **Français** - Guide rapide

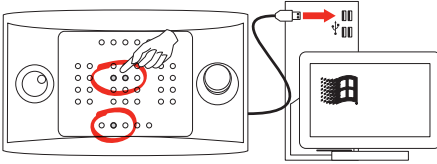
**DE** **Deutsch** - Kurzbedienungsanleitung

**RU** **Русский** - Учебник инструкции

## Emulation mode quick selection

- *Selezione rapida della modalità di funzionamento*
- *Sélection rapide du mode de fonctionnement*
- *Funktionsmodus Schnellwahl*
- *Быстрый выбор режима работы*

### At start-up, keep the keys pressed.



- *All'accensione tenere premuti i tasti.*
- *A l'allumage, appuyer sur les touches.*
- *Beim Starten folgende Tasten zusammen drücken.*
- *При включении питания держать нажатыми кнопки:*

### SET + 4: Virtual Com Port Mode.

- *Modalità Virtual Com Port.*
- *Mode Virtual Com Port.*
- *Virtual Com Port Modus.*
- *Режим Виртуальный COM-порт.*

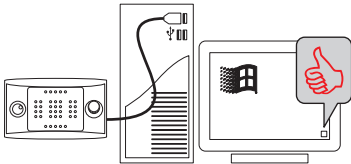
### SET + 5: HID Joystick Mode.

- *Modalità HID Joystick.*
- *Mode HID Joystick.*
- *HID Joystick Modus.*
- *Режим HID-джойстик.*

## HID joystick mode: Windows installation


- *Modalità HID Joystick: Installazione su Windows*
- *Mode Joystick HID: Installation sous Windows*
- *HID Joystick-Modus: Installation in Windows*
- *Режим HID-джойстик: Установка в Windows*

### Plug in the keyboard.



- *Connettere la tastiera.*
- *Branchez le pupitre.*
- *Die Tastatur abstecken.*
- *Подключите кнопочную панель.*

### Calibrate the joystick.

- Start -> JOY.CPL
-  R -> JOY.CPL

- *Calibrare il joystick.*
- *Calibrez le joystick.*
- *Joystick kalibrieren.*
- *Калибровать джойстик.*

## Virtual COM Mode: Windows installation

- *Modalità Virtual Com: Installazione su Windows*
- *Mode Virtual Com: Installation sous Windows*
- *Virtueller COM-Modus: Installation in Windows*
- *Режим Виртуальный COM-порт: Установка в Windows*

### Download the proper 32/64 bit driver installer at <http://support.videotec.com/>.

- *Scaricate l'installer del driver a 32/64 bit all'indirizzo <http://support.videotec.com/>.*
- *Téléchargez le pilote d'installation 32/64 bit à l'adresse: <http://support.videotec.com/>.*
- *Den Installer des 32/64 Bit-Treibers unter der Adresse <http://support.videotec.com/> herunterladen.*
- *Скачайте установщик драйвера 32/64 бит по адресу <http://support.videotec.com/>.*

### Execute the installer as Administrator User.

- *Eseguite l'installazione come Utente Amministratore.*
- *Effectuez l'installation en tant qu'Administrateur.*
- *Die Installation als Benutzer Administrator ausführen.*
- *Выполните установку как Администратор.*

### Plug in the keyboard.

- *Connettere la tastiera.*
- *Branchez le pupitre.*
- *Die Tastatur abstecken.*
- *Подключите кнопочную панель.*

### Change COM PORT number.

- Start -> Run DEVMGMT.CPL
- 开始 R -> DEVMGMT.CPL

- *Cambiate il numero del COM PORT.*
- *Changer le numéro du COM PORT.*
- *Die COM-PORT-Nummer ändern.*
- *Измените номер COM-порта.*

### Click on Ports (COM&LPT).

- *Cliccate su Porte (COM&LPT).*
- *Cliquez sur Ports (COM&LPT).*
- *Auf die Ports (COM&LPT) klicken.*
- *Кликните на порты (COM&LPT).*

### Right click on USB CDC (DCZ)/Properties.

- *Click destro su USB CDC (DCZ)/Proprietà.*
- *Cliquez avec le bouton droit de la souris sur USB CDC (DCZ)/Propriétés.*
- *Klick mit der rechten Maustaste auf USB CDC (DCZ)/Eigenschaften.*
- *Кликните правой клавишей на USB CDC (DCZ)/Свойства.*

## Virtual Com Port Protocol Quick Start

- *Protocollo Virtual Com Port in breve*
- *Protocole Virtual Com Port en bref*
- *Virtual Com Port Protokoll in Kürze*
- *Протокол Виртуальный Сот-порт в кратце*

### [ (ASCII 91): Start of transmission.

- *Inizio messaggio.*
- *Début message.*
- *Beginn Nachricht.*
- *Начало сообщения.*

### Message.

- *Messaggio.*
- *Message.*
- *Nachricht.*
- *Сообщение.*

### ] (ASCII 93): End of transmission.

- *Fine messaggio.*
- *Fin message.*
- *Ende Nachricht.*
- *Конец сообщения.*

## Messages from DCZ to PC

- *Messaggi da DCZ a PC*
- *Messages du DCZ au PC*
- *Nachrichten von DCZ an PC*
- *Сообщения от DCZ к ПК*

<b>EVENT</b> <i>EVENTO</i> <b>ÉVÉNEMENT</b> <i>EREIGNIS</i> <b>СОБЫТИЕ</b>	<b>MESSAGE</b> <i>MESSAGGIO</i> <b>MESSAGE</b> <i>NACHRICHT</i> <b>СООБЩЕНИЕ</b>	<b>PARAMETERS</b> <i>PARAMETRI</i> <b>PARAMÈTRES</b> <i>PARAMETER</i> <b>ПАРАМЕТРЫ</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Key press.</li><li>• Pressione di un tasto.</li><li>• Pression d'une touche.</li><li>• Drücken einer Taste.</li><li>• Нажатие на кнопку.</li></ul>	[K+val]	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>val</b>: Key lookup value.</li><li>• <b>val</b>: Valore di lookup del tasto.</li><li>• <b>val</b>: Valeur de lookup de la touche.</li><li>• <b>val</b>: Lookup-Wert der Taste.</li><li>• <b>val</b>: Значение блокировки кнопки.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Key release.</li><li>• Rilascio di un tasto.</li><li>• Relâchement d'une touche.</li><li>• Loslassen einer Taste.</li><li>• Отпускание кнопки.</li></ul>	[K-val]	

<b>EVENT</b> EVENTO ÉVÉNEMENT EREIGNIS СОБЫТИЕ	<b>MESSAGE</b> MESSAGGIO MESSAGE NACHRICHT СООБЩЕНИЕ	<b>PARAMETERS</b> PARAMETRI PARAMÈTRES PARAMETER ПАРАМЕТРЫ
<ul style="list-style-type: none"> <li>Joystick movement.</li> <li>Movimento del joystick.</li> <li>Mouvement du joystick.</li> <li>Bewegung des Joysticks.</li> <li>Движение джойстика.</li> </ul>	[J±p, ±t, ±z]	<ul style="list-style-type: none"> <li>±p, ±t, ±z: Pan, Tilt, Zoom position -7 .. +7.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Shuttle movement.</li> <li>Movimento dello shuttle.</li> <li>Mouvement du shuttle.</li> <li>Bewegung des Shuttles.</li> <li>Движение колесика прокрутки.</li> </ul>	[S±aa]	<ul style="list-style-type: none"> <li>±aa: Rotation angle 0°..70°.</li> <li>±aa: Angolo di rotazione 0°..70°.</li> <li>±aa: Angle de rotation 0°..70°.</li> <li>±aa: Rotationswinkel 0°..70°.</li> <li>±aa: Угол вращения 0°..70°.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Jog Dial movement.</li> <li>Movimento del jog.</li> <li>Mouvement du jog.</li> <li>Bewegung Jog.</li> <li>Движение поворотного переключателя.</li> </ul>	[D+1] [D-1]	<ul style="list-style-type: none"> <li>(Counter) Clockwise rotation 1 step.</li> <li>Rotazione in senso (anti) orario di uno scatto.</li> <li>Rotation d'un cran dans le sens (inverse) des aiguilles d'une montre.</li> <li>Rotation um einen Schritt im(+) bzw. entgegen(-) dem Uhrzeigersinn.</li> <li>Вращение по (против) часовой стрелке до щелчка.</li> </ul>

### Main messages from PC to keyboard

*Messaggi principali da PC a tastiera  
Messages principaux du PC au pupitre  
Hauptnachrichten von PC an Tastatur  
Основные сообщения от ПК к кнопочной панели.*

<b>MESSAGE</b> MESSAGGIO MESSAGE NACHRICHT СООБЩЕНИЕ	<b>ANSWER</b> RISPOSTA RÉPONSE ANTWORT ОТВЕТ	<b>MEANING</b> SIGNIFICATO SIGNIFICATION BEDEUTUNG ЗНАЧЕНИЕ	<b>PARAMETERS</b> PARAMETRI PARAMÈTRES PARAMETER ПАРАМЕТРЫ
[Status?]	[Ready]	<ul style="list-style-type: none"> <li>Keyboard line test.</li> <li>Test presenza tastiera sulla linea.</li> <li>Test présence pupitre sur la ligne.</li> <li>Test Präsenz Tastatur an Leitung.</li> <li>Проверка наличия кнопочной панели на линии.</li> </ul>	
[Led+rc] [Led-rc] [Led/rc]	[LedrcSet]	<ul style="list-style-type: none"> <li>LED on/off/ blink.</li> <li>Accensione/spengimento/lampeggio LED.</li> <li>Activation/extinction/clignotante LED.</li> <li>LED Aktiviert/Deaktiviert/Blinken.</li> <li>Включение/выключение/мигание СИД.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>rc: row 1..8, column 1..9.</li> <li>rc: riga 1..8, colonna 1..9.</li> <li>rc: ligne 1..8, colonne 1..9.</li> <li>rc: Zeile 1..8, Spalte 1..9.</li> <li>rc: ряд 1..8, столбец 1..9.</li> </ul>
[Buzzer+] [Buzzer-] [Buzzer/]	[BuzzerSet]	<ul style="list-style-type: none"> <li>Buzzer on/off/ buzzer.</li> <li>Attivazione/spengimento/alternata buzzer.</li> <li>Activation/extinction/alternée buzzer.</li> <li>Summer Aktiviert/Deaktiviert/Intervall.</li> <li>Переменная активация/выключение зуммера.</li> </ul>	

**Headquarters Italy** Videotec S.p.A.

Via Friuli, 6 - I-36015 Schio (VI) - Italy

Tel. +39 0445 697411 - Fax +39 0445 697414

Email: [info@videotec.com](mailto:info@videotec.com)

**Asia Pacific** Videotec (HK) Ltd

Flat 8, 19/F. On Dak Industrial Building, No. 2-6 Wah Sing Street

Kwai Chung, New Territories - Hong Kong

Tel. +852 2333 0601 - Fax +852 2311 0026

Email: [info.hk@videotec.com](mailto:info.hk@videotec.com)

**France** Videotec France SARL

Immeuble Le Montreal, 19bis Avenue du Québec, ZA de Courtaboeuf  
91140 Villebon sur Yvette - France

Tel. +33 1 60491816 - Fax +33 1 69284736

Email: [info.fr@videotec.com](mailto:info.fr@videotec.com)

**Americas** Videotec Security, Inc.

Gateway Industrial Park, 35 Gateway Drive, Suite 100  
Plattsburgh, NY 12901 - U.S.A.

Tel. +1 518 825 0020 - Fax +1 518 825 0022

Email: [info.usa@videotec.com](mailto:info.usa@videotec.com) - [www.videotec.us](http://www.videotec.us)



[www.videotec.com](http://www.videotec.com)

MNVCDCZQ\_1620